

STAGE DE FABRICATION MANUELLE DE PAPIERS BLEUS PRÉINDUSTRIELS (chinés, teintés dans la masse, en surface)

Animé par **Jacques Brejoux** (maître papetier au Moulin du Verger)

Théa Burns (chercheuse indépendante spécialiste du pastel, Adjunct Professor, Dept of Art History & Art Conservation, Queen's University, Kingston, Ontario ; anciennement Helen H. Glaser Senior Paper Conservator, Weissman Preservation Center, Université de Harvard)

Philippe Chazelle (maître teinturier, professeur à l'ENSA de Limoges)

Leila Sauvage (restauratrice au Rijksmuseum)

Objectifs

Découvrir les techniques de fabrications traditionnelles du papier occidental.

Fabriquer les teintures bleues à partir de pigments naturels.

Reconnaître les différentes techniques de fabrication et de teinture des papiers bleus à partir d'échantillons.

Introduction à l'usage du papier bleu par les artistes du 15^e siècle à 1800.

Programme

Jour 1 avec Jacques Brejoux (français et anglais)

Théorie : Qu'est-ce que le papier ? Histoire du papier fait main occidental, reconnaissance et analyse de papiers anciens. Analyse de différents tamis.

Pratique : fabrication de pâte à papier à partir de drap de lin et de chanvre avec la pile à maillet, cylindre hollandais, coupe de tissu de laine.

Jour 2 avec Philippe Chazelle (français traduction anglais Leila Sauvage)

Théorie : Histoire de la teinture et particulièrement du bleu à travers les siècles jusqu'à nos jours en Europe occidentale. Démonstration de réduction d'indigo. Discussion libre.

Pratique : Réduction d'indigo et montage de cuves en vue de teindre des matières.

Jour 3 avec Jacques Brejoux (français et anglais)

Pratique : Fabrication de feuilles bleues, fabrication de papier chiné, fabrication de feuilles blanches à teinter en surface, pressage, étendage, encollage.

Jour 4 avec Théa Burns et Leila Sauvage (anglais traduction français Leila Sauvage)

Théorie : Histoire de l'usage des papiers bleus : sources historiques et matérielles.

Usages des papiers bleus par les pastellistes: Où? Quand? Comment? Pourquoi?

Pratique : Le papier bleu utilisé dans la pratique du pastel : reconstitution des principales techniques graphiques et comparaison avec des exemples historiques. Application de pastels (fabrications manuelle et industrielle) sur différents supports (modernes) afin de comprendre la tenue du médium sur différentes surfaces, la possibilité de superpositions, les effets du mélange (« sweetening ») et autres techniques graphiques. Discussion de l'influence des propriétés du support et du médium dans la pratique des artistes.

Jour 5 avec Jacques Brejoux et collectivement

Pratique : Gélatinage (selon la météo). Teinture du papier en surface.

Observation et analyse de papiers bleus anciens.

Observation, et comparaison des différentes fabrications réalisées dans la semaine.

Conclusion.

Durée 35 Heures

Coût 1000 euros (TVA non applicable, article 293 B du code général des impôts)

Dates Du 18 au 22 septembre 2017

Conditions Maximum 6 personnes. Il vous sera demandé une caution de 100 euros lors de l'inscription. Sauf cas de force majeure, la caution ne sera pas restituée pour toute réservation annulée moins d'un mois avant le début du stage.

L'outillage et les matières premières sont fournis. Se munir d'une paire de botte en caoutchouc et d'un pull.

Les feuilles que vous aurez fabriquées vous seront expédiées une fois sèches.

Localisation Moulin du Verger 16400 Puymoyen France

Renseignements moulinduverger.com

Nadine Dumain 05 45 65 37 33 n.dumain@orange.fr

Leila Sauvage +31 6 52 84 14 18 leila.sauvage@gmail.com

Jacques Brejoux 01 45 61 10 38 contact@moulinduverger.com

Publications Thea Burns

- Ouvrages sur le pastel –

L'art du pastel: les tout débuts et le XVIIIe siècle. With Philippe Saunier, co-author (XIXe siècle). Citadelles & Mazenod, Paris. (2014). ***The Art of the Pastel*** English translation, Abbeville Press, New York and London (2015). Reviews: Christopher Lloyd, "Books." *The Burlington Magazine*, CLVIII (Sept 2016), p.747; Alexander Adams, "More than dust on the surface." *The Art Newspaper*, no.2 (2016) p.56; Martha Smith, "Arts & Humanities, Fine Arts." *Library Journal*, vol.141:2 (2016) p.74.

The Invention of Pastel Painting. London, Archetype. (2007). Reviews: Anne Maheux, *Journal of the Canadian Association of Conservators*, vol.33 (2008), pp.49-50; Rosie Freemantle, *Journal of the Institute of Conservation*, vol.32:1 (2009), pp.129-131; Kimberly Nichols, *Journal of the American Institute for Conservation*, vol.49:2 (2010), pp.115-117.

- Selection d'articles sur le pastel (récents et en presse) –

"Surface tensions? Exhibiting pastels from 19th-century France." Invited to contribute to **Journal of the National Museum of Warsaw**. Submitted October 2016. TBP 2017

"Matte Surfaces: Meaning for Audiences of 18th-Century Pastel Portraits and the Implications for their Care Today." Invited to contribute to special number of **Kermes** on "Matte Surfaces". Submitted March 2016. In press. TBP 2017

"A Passion for Portraits: Elizabeth Cay's Pastels.". Co-authored with Dr Ashok Roy. ***Studies in Conservation***, vol.59:5 (2014), pp.279-288.

Catalogue entry, "Rosalba Carriera, *Portrait of a Woman*", ***Drawing Attention: Selected Works on Paper from the Renaissance to Modernism - Art Gallery of Ontario***. New York, Merrell, (2008) pp.54-5.

"Pastel", ***Europe 1450-1789: Encyclopedia of the Early Modern World***, New York, Charles Scribner's Sons. (2004)

"Making up the Face: Technique and Meaning in the Pastels of Rosalba Carriera [1675-1757]", ***The Broad Spectrum: Studies in the Materials, Techniques and Conservation of Color on Paper***, ed. Harriet Stratis and Britt Salvesen, London, Archetype (2002) pp.17-22.

"The Prestige of Pastel: Robert Nanteuil's Pastel Portraits and Thesis Prints," ***"Dear Print Fan": A Festschrift for Marjorie B. Cohn***, eds. Susan Dackerman, Elizabeth Mansfield and Craigen Bowen. Cambridge, MA, Harvard University Art Museums (2001) pp.43-48.

- Enseignement et consultations (récents) -

Pastel workshop, Straus Center, Harvard University Art Museums, Cambridge MA, May 12-13, 2011. Co-ordinator Anne Driesse. (lectures and workshop, 2 full days)

"Artists' Pastels: History and Use." FAIC (Foundation of the American Institute of Conservation) mid-career training course. Venue: Art Conservation Dept., Buffalo State College, Buffalo NY. Co-ordinator Judith Walsh, August 4-6, 2010. (lectures and workshop, 3 full days)

"Artists' Pastels: Yesterday & Today". Venue: Paper & Book Intensive, Arrowmont, Gaitlinburg, TN. Program administered by the School of Library & Information Science, University of Alabama, May 2008. (4 full days).

Documentation Philippe Chazelle

https://www.youtube.com/watch?v=3f8Vqfm_xDw

Publications Leila Sauvage

C. Gombaud, L. Sauvage, "Colorful archives: Liotard, Stoupan and pastel colours available for artists during the 18th Century in Europe", ***Sources on Art Technology: Back***

to Basics, Proceedings of the sixth symposium of the ICOM-CC Working Group for Art Technological Source Research, 16-17 June 2014, ed. S. Eyb-Green, J,H, Townsend et al., Archetype Publications, London, 2016, pp.115-123

L. Sauvage, M. Martinez, W, Wei, I. van Leeuwen, « Fragile! Handle with care! The effects of vibrations on pastels in transport », XIIIth IADA Congress, 12-16 October 2016, Berlin

L.Sauvage, C. Gombaud, “Liotard’s palette: techniques of an 18th-century pastellist”, *Technology and Practice – Studying 18th century paintings and art on paper, CATS Proceedings*, II, 2014, ed. H. Evans and K. Muir, Archetype Publications, London, 2015, pp. 31-45

L.Sauvage, A. Sangari, W. Sethares, M. Martinez, W. Wei, « A statistical model of the motion of pastels under vibration », *Rijksmuseum biennial workshop on future directions in computational art history*, 21-23 June 2015, Rijksmuseum, Amsterdam

Delft Symposium on Structural Joints

Poster: « Failure of pastel paintings. When conservation meets engineering », 23 April 2015, Technical University, Delft

B. Wei, L. Sauvage, J. Wölk, « Baseline limits for allowable vibrations for objects », *ICOM-CC 17th Triennial Conference Preprints Melbourne, 15-19 September 2014*, ed. J. Bridgeland, art. 1516, Paris, ICOM, 7 pages

C. Gombaud, L. Sauvage, I. van Leeuwen, « Treatment of a large-scale pastel portrait on parchment by Jean-Etienne Liotard », *ICOM-CC 17th Triennial Conference Preprints Melbourne, 15-19 September 2014*, ed. J. Bridgeland, Paris, ICOM

“A History of Pastels”

Journal of Paper Conservation, vol. 15, No. 1, 2014, pp. 27-28

“Eine geschichte in Pastellen – Jean-Etienne Liotard und Prinzessin Karoline Luise von Hessen-Darmstadt”

Archivnachrichten, vol. 47, September 2013, p. 11